

32001R2422

2001.12.15.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 332/1

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2422/2001/EK RENDELETE
(2001. november 6.)
az irodai berendezésekre vonatkozó közösségi energiahatékonysági címkézési programról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 175. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára (1),

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére (2),

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárással összhangban eljárva (3),

mivel:

- (1) A teljes villamosenergia-fogyasztás jelentős részét az irodai berendezések teszik ki. Az irodai berendezések villamosenergia-fogyasztásának csökkentésére vonatkozó leghatékonyabb intézkedés a készenléti fogyasztás csökkentése a fogyasztói elektronikus berendezések készenléti veszteségeiről szóló, 1999 májusi tanácsi következtetésekkel összhangban. A közösségi piacon rendelkezésre álló különféle modellek készenléti üzemmódban nagyon különböző fogyasztási szintekkel rendelkeznek.
- (2) Léteznek azonban az ilyen berendezések villamosenergia-fogyasztásának csökkentésére vonatkozó más intézkedések is, mint például a használaton kívüli kikapcsolás, anélkül, hogy ezzel hátrányosan befolyásolnánk a működőképességet. A Bizottságnak meg kell állapítania, mely intézkedések megfelelőek, az ezen energiamegtakarítási lehetőség hasznosíthatósága érdekében.

(3) Fontos a belső piac megfelelő működésére irányuló intézkedések támogatása.

(4) Az iparra és a kereskedelemre gyakorolt kedvezőtlen hatás lehető legkisebbre csökkentése érdekében, kívánatos a nemzeti energiafogyasztási címkézési kezdeményezéseket összehangolni.

(5) A tagállamok egészségüggyel, biztonsággal, környezetvédelemmel és fogyasztóvédelemmel kapcsolatos törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek közelítésére vonatkozó javaslatokban kívánatos magas szintű védelmet alapul venni. Az ilyen típusú berendezések energiahatékonyságának jelentős javítását megcélözva ez a rendelet hozzájárul mind a környezet, mind a fogyasztó magas szintű védelméhez.

(6) Mivel a javasolt intézkedés célkitűzései a tagállamok által nem valósíthatók meg megfelelően, és ezért közösségi szinten jobban megvalósíthatók, a Közösség intézkedéseket fogadhat el a Szerződés 5. cikkében megállapított szubszidiaritás elvével összhangban. Az említett cikkben meghatározott arányosság elvével összhangban, ez a rendelet nem haladja meg a célkitűzések eléréséhez szükséges mértéket.

(7) Ezen felül a Szerződés 174. cikke megkívánja a környezet védelmét és minőségének javítását, valamint a természeti erőforrások körültekintő és ésszerű hasznosítását; e két célkitűzés szerepel a Közösség környezeti politikájának célkitűzései között is. A közösségben a villamosenergia-fejlesztés és -fogyasztás, a mesterséges szén-dioxid (CO₂) kibocsátások 30 %-át és az elsődleges energiafogyasztás körülbelül 35 %-át teszi ki. Ezek a százalékarányok növekednek, és az elektromos berendezések készenléti vesztesége fogyasztásuknak körülbelül 10 %-át teszi ki.

(1) HL C 150. E, 2000.5.30., 73. o.
és HL C 180. E, 2001.6.26., 262. o.

(2) HL C 204., 2000.7.18., 18. o.

(3) Az Európai Parlament 2001. február 1-jei véleménye (HL C 267., 2001.9.21., 49. o.), a Tanács 2001. május 31-i közös álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és az Európai Parlament 2001. október 3-i határozata.

- (8) Továbbá a villamosenergia-felhasználás hatékonyságának javítására vonatkozó közösségi cselekvési programról szóló ⁽¹⁾, 1989. június 5-i 89/364/EGK tanácsi határozat kettős célja, hogy ösztönözze a fogyasztókat a nagy elektromos hatásfokú készülékek és berendezések előnyben részesítésére, továbbá a készülékek és berendezések hatékonyságának növelésére. A fogyasztói tájékoztatás javítása érdekében, további lépések szükségesek.
- (9) Az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezményének 1997. december 10-i Kyotói Jegyzőkönyve, a Közösség számára az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának 8 %-kal történő csökkentését írja elő, legkésőbb a 2008-tól 2012-ig terjedő időszak folyamán. E célkitűzés elérése érdekében, a Közösségen belüli szén-dioxid kibocsátások csökkentésére vonatkozó határozottabb intézkedések szükségesek.
- (10) Továbbá az Európai Közösségnek a környezettel és a fenntartható fejlődéssel kapcsolatos „A fenntarthatóság felé” politikai és cselekvési programja felülvizsgálatáról szóló, 1998. szeptember 24-i 2179/98/EK európai parlamenti és tanácsi határozat ⁽²⁾ az energiával kapcsolatos környezetvédelmi követelmények integrációja szempontjából kulcsfontosságúnak tüntette fel a készülékek energiahatékonysági címkézéssel való ellátását.
- (11) Az Európai Közösségi energiahatékonyságról szóló, 1998. december 7-i tanácsi állásfoglalás ⁽³⁾ megkövetelte a készülékek és berendezések címkézésének fokozott használatát.
- (12) Kívánatos az energiahatékonysági követelmények, címkék és vizsgálati módszerek összehangolása, ahol csak lehetséges.
- (13) Az energiahatékony irodai berendezések többsége kevés többletköltséggel vagy többletköltség nélkül beszerezhető, és sok esetben ezért a villamosenergia-megtakarítások következtében bármilyen további költség ésszerűen rövid időn belül megtérülhet. Az energiatakarékos és a szén-dioxid csökkentésére vonatkozó célkitűzések ezért költség-hatékony módon elérhetők ezen a területen, a fogyasztókat vagy az ipart érő hátrányok nélkül.
- (14) Az irodai berendezések kereskedelme világszerte folyik. Az Amerikai Egyesült Államok kormánya és az Európai Közösség közötti, az irodai berendezések energiahatékony címkézési programjának összehangolásáról szóló megállapodás megkönnyíti e berendezések nemzetközi kereskedelmét és környezetvédelmét. Ez a rendelet, a fent említett megállapodás Közösségben történő végrehajtására irányul.
- (15) A világszerte használt Energy Star címke követelményeinek befolyásolása érdekében, a Közösségnek részt kell vennie ebben a címkézési rendszerben és a szükséges műszaki előírások összeállításában. A rendszeres felülvizsgálatokat azonban a Bizottságnak kell elvégeznie annak megállapítása érdekében, vajon a felállított műszaki feltételek kellően magas igényeket támasztanak-e és elegendő figyelmet szentelnek-e a Közösség érdekeltségeinek.
- (16) Annak biztosítása érdekében, hogy az irodai berendezések energiahatékony címkézési programja megfelelően végrehajtásra kerüljön, hatékony végrehajtási rendszer szükséges, ami biztosítja a gyártók számára a tisztességes versenyfeltételeket, és megvédi a fogyasztói jogokat.
- (17) Ez a rendelet az irodai berendezésekre korlátozódik.
- (18) A háztartási készülékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékismertetővel történő feltüntetéséről szóló, 1992. szeptember 22-i 92/75/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ nem a legmegfelelőbb eszköz az irodai berendezések esetében. Az irodai berendezések energiahatékonyságának elősegítésére a legköltség-hatékonyabb intézkedés az önkéntes címkézési program.
- (19) Szükséges a műszaki előírások megállapításához és felülvizsgálatához való hozzájárulás feladatát, egy arra megfelelő szervezetre, az Európai Közösség Energy Star Testületére ruházni a rendszer hatékony és semleges végrehajtása érdekében. Az Európai Közösség Energy Star Testületének nemzeti képviselőkből kell állnia.
- (20) Szükséges annak biztosítása, hogy az irodai berendezésekre vonatkozó energiahatékony címkézési program a közösségi politika prioritásaival és más, például a 92/75/EGK irányelvvel és a közösségi ökocímke módosított odaítélési rendszeréről szóló, 2000. július 17-i 1980/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ létrehozott közösségi címkézési vagy minőségtanúsítási rendszerekkel konzisztens és összehangolt legyen.
- (21) A fogyasztók megtévesztése és a lehetséges piaci torzulások megakadályozása érdekében kívánatos a közösségi Energy Star-program és más, az irodai berendezések energiarendszereire vonatkozó önkéntes címkézés összehangolása a Közösségben.

⁽¹⁾ HL L 157., 1989.6.9., 32. o.

⁽²⁾ HL L 275., 1998.10.10., 1. o.

⁽³⁾ HL C 394., 1998.12.17., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 297., 1992.10.13., 16. o.

⁽⁵⁾ HL L 237., 2000.9.21., 1. o.

(22) A rendszer végrehajtásához szükséges az átláthatóság garantálása, és a vonatkozó nemzetközi szabványokkal való egységesség biztosítása azért, hogy a Közösségen kívüli országok gyártói és exportőrei számára megkönnyítse a rendszerhez való hozzáférést és az abban való részvételt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Célkitűzések

Ez a rendelet megállapítja az irodai berendezésekre vonatkozó közösségi energiahatékonysági címkézési programra (a továbbiakban: Energy Star-program) vonatkozó szabályokat, ahogyan azok az Amerikai Egyesült Államok kormánya és az Európai Közösség közötti, az irodai berendezések energiahatékony címkézési programjának összehangolásáról szóló megállapodásban (a továbbiakban: megállapodás) meghatározásra kerültek. Az Energy Star-programban való részvétel önkéntes alapon történik.

2. cikk

Hatály

E rendeletet a megállapodás C. mellékletében meghatározott irodaiberendezés-termékcsoportokra kell alkalmazni, figyelemmel annak bármilyen módosítására, a megállapodás X. cikkével összhangban.

3. cikk

Meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „közös embléma”: a mellékletben említett jelölés;
- b) „a program résztvevői”: a gyártók, összeszerelők, exportőrök, importőrök, kiskereskedők és más szervek, akik az Energy Star-program műszaki előírásainak megfelelő, kijelölt energiahatékony irodai berendezések terjesztésére kötelezik el magukat, és akik a Bizottságnál történő nyilvántartásba vételükkel az Energy Star-programban való részvételt választották;
- c) „a műszaki előírások”: az energiahatékonysággal és a teljesítménnyel szembeni követelmények, beleértve az energiahatékony irodai berendezéseknek a közös emblémának megfelelő minősítése meghatározására használt vizsgálati módszereket.

4. cikk

Általános elvek

(1) Az Energy Star-programot – adott esetben – más közösségi címkézési vagy minőségtanúsítási megállapodásokkal hangolják

össze és különösen olyan rendszerekkel, mint a 880/92/EGK rendelettel megállapított, az ökocímke odaítélésének közösségi rendszere és a 92/75/EGK irányelvvel megállapított, a háztartási készülékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékismertetővel történő feltüntetése.

(2) A közös emblémát a program résztvevői és más szervek az egyedi irodai berendezéseiken és a hozzájuk kapcsolódó promóció során használhatják.

(3) Az irodai berendezéseket, amik számára az Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatala (EÁKH) engedélyezte a közös embléma használatát, ennek a rendeletnek megfelelőnek kell tekinteni, kivéve, ha bizonyíték van ennek ellenkezőjére.

(4) Bármely közösségi megfelelőségértékelési szabály és megfelelőségi jelölés és/vagy a Közösség és harmadik országok között megkötött, a közösségi piachoz való hozzáféréssel kapcsolatos bármely nemzetközi megállapodás sérelme nélkül, a Bizottság vagy a tagállamok az e rendelet alá tartozó és a közösségi piacon forgalomba hozott termékeket megvizsgálhatják, hogy ellenőrzik a rendelet követelményeinek betartását.

5. cikk

A program résztvevőinek nyilvántartásba vétele

(1) A programban való részvételre irányuló kérelmeket a Bizottsághoz lehet benyújtani.

(2) A jelentkező programban való részvételét engedélyező határozatot a Bizottság hozza meg, annak ellenőrzése után, hogy a jelentkező vállalta, hogy betartja a megállapodás B. mellékletében található embléma felhasználói iránymutatást. A Bizottság kihirdeti a program résztvevőinek frissített jegyzékét, és azt rendszeresen közli a tagállamokkal.

6. cikk

Promóció és tájékoztatás

(1) A Bizottság a tagállamokkal és az Európai Közösség Energy Star Testülete tagjaival együttműködve, a fogyasztókat, a szállítókat, a kereskedőket és a nyilvánosságot célzó, a tudatosság növelését szolgáló megfelelő intézkedésekkel és tájékoztatási kampányokkal maximális erőfeszítéseket tesz a közös embléma használatának ösztönzésére.

(2) Minden egyes tagállam – az összes lehetséges közösségi eszköz használatával – törekszik annak biztosítására, hogy a fogyasztók és más érdekelt szervek értesüljenek az Energy Star-programra vonatkozó részletes információiról, és ahhoz hozzáférjenek.

(3) A közös emblémával ellátott irodai berendezések beszerzésének ösztönzése érdekében, a Bizottság és más közösségi szervek, valamint más nemzeti szintű hatóságok az irodai berendezésekre vonatkozó követelményeik meghatározásakor, a közösségi és nemzeti jog, valamint a gazdasági szempontok sérelme nélkül ösztönzik – legalább az Energy Star műszaki előírásaival megegyező szintű – energiahatékony követelmények használatát.

7. cikk

Más önkéntes energiafogyasztási címkézési rendszerek

(1) A tagállamokban az irodai berendezésekre vonatkozóan már meglévő és új önkéntes energiafogyasztási címkézési rendszerek működhetnek az Energy Star-programmal egyidejűleg.

(2) A Bizottság és a tagállamok eljárnak az Energy Star-program, illetve a Közösségben vagy a tagállamokban meglévő nemzeti rendszerek és más címkézési rendszerek közötti szükséges koordináció biztosítása érdekében.

8. cikk

Az Európai Közösség Energy Star Testülete

(1) A Bizottság létrehozza a 9. cikkben említett nemzeti képviselőkből, valamint az érintett érdekelt felekből álló Európai Közösség Energy Star Testületét. Az Európai Közösség Energy Star Testülete felülvizsgálja az Energy Star-program Közösségben belüli végrehajtását, és szükség szerint tanácsot ad és támogatást nyújt a Bizottságnak, hogy az feladatát irányítási testületként végezhesse.

(2) E rendelet hatálybalépésének időpontját követő egy évvel, és attól kezdve minden évben, az Európai Közösség Energy Star Testülete jelentést állít össze a közös emblémát viselő termékek piaci térhódításáról és az energiafogyasztás csökkentése céljára rendelkezésre álló technológiáról.

(3) A Bizottság biztosítja, hogy – tevékenységeinek végzése során a lehető legnagyobb mértékben – az Európai Közösség Energy Star Testülete figyelje minden egyes irodaiberendezés-termékcsoportra vonatkozóan, az adott termékcsoportban érintett összes érintett érdekelt fél – mint például gyártók, kiskereskedők, importőrök, környezetvédelmi csoportok és fogyasztói szervezetek – kiegyensúlyozott részvételét.

(4) A Bizottság megállapítja az Európai Közösség Energy Star Testületének eljárási szabályzatát, figyelembe véve a tagállamoknak az Európai Közösség Energy Star Testületében részt vevő képviselői véleményét.

(5) A Bizottság folyamatosan tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot az Európai Közösség Energy Star Testületének tevékenységéről.

9. cikk

Nemzeti képviselők

Minden egyes tagállam kijelöli az e rendeletben előírt feladatok elvégzéséért felelős nemzeti energiapolitikai szakértőket, hatóságokat vagy személyeket (a továbbiakban: nemzeti képviselők). Amennyiben több mint egy nemzeti képviselőt jelöltek ki, a tagállam meghatározza e képviselők saját hatáskörét és a rájuk alkalmazandó koordinációs követelményeket.

10. cikk

Munkaterv

Az 1. cikkben megállapított célkitűzésekkel összhangban, e rendelet hatálybalépésének időpontjától számított hat hónapon belül a Bizottság munkatervet dolgoz ki, és az Európai Közösség Energy Star Testületével folytatott konzultációt követően azt előterjeszti az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A munkaterv az Energy Star-program fejlesztésére vonatkozó stratégiát tartalmazza, amely a soron következő három évre vonatkozóan megállapítja az alábbiakat:

- az energiahatékonyág növelésére vonatkozó célkitűzések, szem előtt tartva a magas szintű fogyasztó- és a környezetvédelemre való törekvés szükségességét és a piaci térhódítást, amit az Energy Star-program közösségi szinten kísérel meg elérni,
- az irodai berendezések nem teljes jegyzéke, amit prioritásoknak kell tekinteni az Energy Star-programba való felvételre vonatkozóan,
- az oktatási és promóciós kampányokra, továbbá más szükséges intézkedésekre vonatkozó javaslatvázlatok,
- az Energy Star-program és a tagállamok más önkéntes energiafogyasztási címkézési rendszerei közötti koordinációra és együttműködésre vonatkozó javaslatok.

A munkatervet bizonyos időszakonként felülvizsgálják. Először az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő benyújtás után legkésőbb 12 hónappal, a későbbiekben pedig 12 hónapos időközönként vizsgálják felül.

11. cikk

A műszaki feltételek felülvizsgálatára vonatkozó előkészítő eljárások

A megállapodás C. melléklete alá tartozó irodaiberendezés-termékcsoportok és műszaki előírások felülvizsgálata előkészítésének céljából, és az Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatalának benyújtandó javaslatvezetnek vagy válasznak – a megállapodásban, továbbá az Amerikai Egyesült Államok

kormányja és az Európai Közösség közötti, az irodai berendezések energiahatékony címkézési programjának összehangolására vonatkozó megállapodás ⁽¹⁾ az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló, 2001. május 14-i 2001/469/EK tanácsi határozatban meghatározott eljárásoknak megfelelő – elküldése előtt, a következő lépéseket kell megtenni:

1. A Bizottság felkérheti az Európai Közösség Energy Star Testületét, hogy javaslatokat tegyen a megállapodás felülvizsgálatára vonatkozóan. Az Európai Közösség Energy Star Testülete saját kezdeményezésére szintén tehet javaslatokat a Bizottságnak.
2. A Bizottság konzultál az Európai Közösség Energy Star Testületével, amennyiben javaslatot kap az Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatalától a megállapodás felülvizsgálatára vonatkozóan.
3. Amikor az Európai Közösség Energy Star Testülete véleményét nyilvánítja a Bizottságnak, a Bizottság figyelembe veszi a megvalósíthatóságot és a piaci tanulmányok eredményeit, továbbá az energiaszükséglet csökkentése céljára rendelkezésre álló technológiát. A Bizottság különösen figyelembe veszi a magas szintű műszaki előírások felállításának célkitűzését, megfelelő tekintettel – az Európai Közösség Energy Star Testületének a 8. cikk (2) bekezdésében említett jelentésében elemzett energiaszükséglet csökkentésére vonatkozóan – rendelkezésre álló technológiára és az ehhez kapcsolódó költségekre.

12. cikk

Piacfelügyelet és a visszaélések ellenőrzése

(1) A közös embléma csak a megállapodás hatálya alá tartozó termékekkel összefüggésben és a megállapodás B. mellékletében említett emblémafelhasználói iránymutatásokkal összhangban használható.

(2) Tilos bármely hamis vagy megtévesztő reklám, és – az ezzel a rendelettel bevezetett közös emblémával való összetéveszthetőséghez vezető – bármely címke vagy embléma használata.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2001. november 6-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

N. FONTAINE

a Tanács részéről

az elnök

D. REYNERS

(3) A Bizottság a megállapodás VIII. cikke (2), (3) és (4) bekezdésében leírt kötelezettségvállalási vagy összehangoló intézkedésekkel biztosítja a közös embléma megfelelő használatát. A tagállamok – az adott esetnek megfelelően – a rendelet rendelkezéseinek való megfelelés biztosítása érdekében, a saját területükön intézkedéseket hoznak, és arról tájékoztatják a Bizottságot. Amennyiben bizonyíték merül fel a program résztvevői és más szervek általi be nem tartására vonatkozóan, a tagállamok a Bizottsághoz fordulhatnak az intézkedések megtételének kezdeményezése érdekében.

13. cikk

Végrehajtás

E rendelet hatálybalépésének időpontjától számított 12 hónapon belül, a tagállamok tájékoztatják a Bizottságot a rendelet betartásának biztosítása érdekében megtett intézkedésekről.

14. cikk

Felülvizsgálat

Mielőtt a megállapodásban részes felek megtárgyalnák a megállapodás megújítását annak XII. cikkével összhangban, a Bizottság értékeli az Energy Star-programot, a működése során szerzett tapasztalatok figyelembevételével.

A Bizottság 2005. január 15-ig a Közösség irodai berendezések piacának energiahatékonyágát megfigyelő, az Energy Star-program hatékonyságát értékelő és – ha szükséges – a programot kiegészítő intézkedéseket javasoló jelentést készít, és azt benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. A jelentés vizsgálja az EU és az USA közötti párbeszéd eredményét és különösen azt, hogy elég hatékonyak-e az Energy Star műszaki előírásai.

15. cikk

Záró rendelkezések

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 172., 2001.6.26., 1. o.

MELLÉKLET

ENERGY STAR EMBLÉMA

Fekete-fehér változat



Színes változat

